C/2025/5293

3.10.2025.

Obavijest o pokretanju postupka revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije, Narodne Republike Kine i Tajvana

(C/2025/5293)

Nakon objave Obavijesti o skorom isteku ([1]) antidampinških mjera na snazi za uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije, Narodne Republike Kine („NRK" ili „Kina") i Tajvana („predmetne zemlje") Europska komisija („Komisija") primila je zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([2]) („osnovna uredba").

1. Zahtjev za reviziju

Zahtjev je 4. srpnja 2025. podnijelo Europsko udruženje proizvođača čelika („Eurofer" ili „podnositelj zahtjeva") u ime Unijine industrije određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe.

Otvorena verzija zahtjeva i analiza razine potpore proizvođača iz Unije tom zahtjevu dostupne su u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama. U odjeljku 5.6. ove Obavijesti navedene su informacije o pristupu dokumentaciji za zainteresirane strane.

2. Proizvod iz postupka revizije

Proizvod koji je predmet ove revizije jesu plosnati valjani proizvodi od nehrđajućeg čelika, u kolutima ili ne (uključujući proizvode koji su odrezani na određenu dužinu i uske trake), samo toplovaljani i dalje neobrađeni i isključujući proizvode, koji nisu u kolutima, širine 600 mm ili veće i debljine veće od 10 mm („proizvod iz postupka revizije"), trenutačno razvrstani u oznake KN 7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00 i 7220 12 00 (oznake TARIC 7219 11 00 10, 7219 11 00 90, 7219 12 10 10, 7219 12 10 90, 7219 12 90 10, 7219 12 90 90, 7219 13 10 10, 7219 13 10 90, 7219 13 90 10, 7219 13 90 90, 7219 14 10 10, 7219 14 10 90, 7219 14 90 10, 7219 14 90 90, 7219 22 10 10, 7219 22 10 90, 7219 22 90 10, 7219 22 90 90, 7219 23 00 10, 7219 23 00 90, 7219 24 00 10, 7219 24 00 90, 7220 11 00 10, 7220 11 00 90, 7220 12 00 10 i 7220 12 00 90). Oznake KN navedene su samo u informativne svrhe ne dovodeći u pitanje naknadnu izmjenu razvrstavanja u carinsku tarifu.

3. Postojeće mjere

Mjere koje su trenutačno na snazi konačne su antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1408 ([3]), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1713 ([4]), i proširene na uvoz otpremljen iz Turske, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Turske ili ne, Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/825 ([5]).

([1]) SL C, C/2025/462, 23.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/462/oj.
([2]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1408 od 6. listopada 2020. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije, Narodne Republike Kine i Tajvana (SL L 325, 7.10.2020., str. 26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1408/oj).
([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1713 od 16. studenog 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1382 o izmjeni određenih uredbi o uvođenju antidampinških i antisubvencijskih mjera za određene proizvode od čelika koji podliježu zaštitnim mjerama (SL L 384, 17.11.2020., str. 6., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1713/oj).
([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/825 od 17. travnja 2023. o proširenju antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/1408 za uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije na uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika poslanih iz Turske, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Turske (SL L 103, 18.4.2023., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/825/oj).

4. **Razlozi za reviziju**

Zahtjev se temelji na činjenici da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka dampinga i nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije.

4.1. ***Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga***

4.1.1. *Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga iz NRK-a*

Podnositelj zahtjeva tvrdio je da nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove u NRK-u zbog postojanja znatnih poremećaja u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe.

Kako bi potkrijepio tvrdnje o znatnim poremećajima, podnositelji zahtjeva pozvao se na informacije iz Radnog dokumenta službi Komisije o znatnim poremećajima u gospodarstvu NRK-a za potrebe ispitnih postupaka trgovinske zaštite od 10. travnja 2024 ([6]). Podnositelj zahtjeva osobito je istaknuo poremećaje kao što je opća prisutnost države i konkretnije poremećaje koji utječu na sektor čelika te poglavlja o javnoj nabavi, financijskom sustavu, sirovinama i drugim ulaznim materijalima. Podnositelj zahtjeva oslonio se na javno dostupne informacije, konkretno na14. petogodišnji plan, u kojem je industrija čelika utvrđena kao temeljni sektor kineskog gospodarstva.

Shodno tome, u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe, tvrdnja o dampingu temelji se na usporedbi izračunane uobičajene vrijednosti na temelju troškova proizvodnje i prodaje koji odražavaju nenarušene cijene ili referentne vrijednosti s izvoznom cijenom (na razini franko tvornica) proizvoda iz ispitnog postupka pri prodaji za izvoz u Uniju. Podnositelj zahtjeva navodi Brazil kao odgovarajuću reprezentativnu zemlju za potrebe izračuna uobičajene vrijednosti.

Iz toga proizlazi da su izračunane dampinške marže znatne za NRK.

4.1.2. *Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga iz Indonezije i Tajvana*

Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga za Indoneziju i Tajvan temelji se na usporedbi domaće cijene s izvoznom cijenom proizvoda iz postupka revizije (na razini franko tvornica) pri prodaji za izvoz u Uniju.

Osim toga, tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga temelji se i na usporedbi izračunane uobičajene vrijednosti (troškovi proizvodnje, troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi i dobit) u Indoneziji i Tajvanu s izvoznom cijenom proizvoda iz postupka revizije (na razini franko tvornica) pri prodaji za izvoz u Uniju.

Iz toga proizlazi da su izračunane dampinške marže znatne za Indoneziju i Tajvan.

4.2. ***Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete***

Podnositelji zahtjeva iznio je tvrdnju o vjerojatnosti nastavka štete. U tom pogledu podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze da je uvoz proizvoda iz postupka revizije iz predmetnih zemalja u Uniju i dalje značajan u smislu apsolutne vrijednosti i u smislu tržišnog udjela.

Dokazi koje je dostavio podnositelj zahtjeva upućuju na to da su količina i cijene uvezenog proizvoda iz postupka revizije među ostalim negativno utjecali na prodane količine, visinu naplaćenih cijena i tržišni udio industrije Unije, što je dovelo do znatnih štetnih učinaka na ukupne rezultate i financijsku situaciju u industriji Unije.

Podnositelj zahtjeva iznio je i tvrdnju o vjerojatnosti nanošenja daljnje štete. U tom pogledu podnositelj zahtjeva dostavio je i dokaze da će, ako se dopusti istek mjera, trenutačna razina uvoza proizvoda iz postupka revizije iz predmetnih zemalja u Uniju vjerojatno porasti zbog postojanja neiskorištenih kapaciteta i potencijala proizvodnih postrojenja proizvođača u Indoneziji, Kini i Tajvanu.

([6]) Radni dokument službi Komisije o znatnim poremećajima u gospodarstvu Narodne Republike Kine u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite, 10.4.2024. (SWD(2024) 91 final), dostupan na: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=hr.

Osim toga, podnositelj zahtjeva tvrdi da bi, ako se dopusti istek mjera, svaki daljnji znatni porast uvoza po dampinškim cijenama iz predmetnih zemalja vjerojatno uzrokovao daljnju štetu za industriju Unije.

5. **Postupak**

Nakon savjetovanja s odborom osnovanim člankom 15. stavkom 1. osnovne uredbe utvrđeno je da postoje dokazi o vjerojatnosti dampinga ([7]) i štete dostatni za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera te Komisija pokreće reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

Revizijom zbog predstojećeg isteka mjera utvrdit će se postoji li vjerojatnost da bi istek mjera doveo do nastavka ili ponavljanja dampinga proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Indonezije, Kine i Tajvana te nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije.

5.1. ***Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje***

Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga obuhvatit će se razdoblje od 1. srpnja 2024. do 30. lipnja 2025. („razdoblje ispitnog postupka revizije”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete bit će obuhvaćeno razdoblje od 1. siječnja 2022. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije („razmatrano razdoblje”).

5.2. ***Primjedbe na zahtjev i na pokretanje ispitnog postupka***

Sve zainteresirane strane koje žele iznijeti primjedbe o zahtjevu (uključujući pitanja koja se odnose na nastavak ili ponavljanje štete i uzročno-posljedičnu vezu) ili o bilo kojem aspektu pokretanja ispitnog postupka (uključujući razinu potpore zahtjevu) moraju to učiniti u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije* ([8]).

Zahtjev za saslušanje u vezi s pokretanjem ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti.

5.3. ***Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga***

U reviziji zbog predstojećeg isteka mjera Komisija ispituje izvoz u Uniju u razdoblju ispitnog postupka revizije te, bez obzira na izvoz u Uniju, razmatra jesu li društva koja proizvode i prodaju proizvod iz postupka revizije u predmetnim zemljama u situaciji zbog koje bi u slučaju isteka mjera vjerojatno došlo do nastavka ili ponavljanja izvoza po dampinškim cijenama u Uniju.

Stoga se svi proizvođači ([9]) proizvoda iz postupka revizije iz predmetnih zemalja, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnim postupcima koji su doveli do mjera na snazi, pozivaju na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

5.3.1. *Ispitivanje proizvođačâ u predmetnim zemljama*

S obzirom na velik broj proizvođača u Indoneziji, Kini i Tajvanu koji bi mogli biti obuhvaćeni ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može odabirom uzorka na razumnu mjeru ograničiti broj proizvođača koji će biti predmet ispitnog postupka. Odabir uzorka provest će se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

([7]) U svjetlu dostupnih informacija Komisija smatra da postoji dovoljno dokaza koji upućuju na zaključak da zbog postojanja znatnih poremećaja koji utječu na cijene i troškove u predmetnoj zemlji nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove, što opravdava pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe.

([8]) Sva upućivanja na objavu ove Obavijesti bit će upućivanja na objavu ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je navedeno drukčije.

([9]) Proizvođač je svako društvo u predmetnim zemljama koje proizvodi proizvod iz postupka revizije, uključujući svako njegovo povezano društvo uključeno u proizvodnju, domaću prodaju ili izvoz proizvoda iz postupka revizije.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera koje su predmet ove revizije, pozivaju se da Komisiji dostave informacije o svojim društvima u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti. Te se informacije moraju dostaviti putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R843_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Informacije o pristupu platformi TRON nalaze se u odjeljcima 5.6. i 5.9.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka proizvođača, Komisija će kontaktirati i s tijelima predmetnih zemalja te može kontaktirati sa svim poznatim udruženjima proizvođača u tim zemljama.

Ako je odabir uzorka potreban, proizvođači će biti odabrani na temelju najveće reprezentativne količine proizvedenih, prodanih ili izvezenih proizvoda koja se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače u predmetnim zemljama, tijela predmetnih zemalja i udruženja proizvođača, ako je potrebno putem tijela predmetnih zemalja.

Nakon što Komisija primi potrebne informacije za odabir uzorka proizvođača, obavijestit će predmetne strane o svojoj odluci o njihovu uključenju u uzorak. Proizvođači u uzorku morat će dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma priopćenja odluke o njihovu uključenju u uzorak, osim ako se odredi drukčije.

Komisija će u dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama dodati bilješku o odabiru uzorka. Sve primjedbe na odabir uzorka moraju biti primljene u roku od tri dana od datuma priopćenja odluke o odabiru uzorka.

Primjerak upitnika za proizvođače u predmetnoj zemlji bit će dostupan u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama na datum priopćenja odluke o odabiru uzorka na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2817.

Ne dovodeći u pitanje moguću primjenu članka 18. osnovne uredbe, za društva koja su pristala na to da ih se uključi u uzorak, ali nisu u njega odabrana, smatrat će se da surađuju.

5.3.2. *Dodatni postupak u vezi s NRK-om u kojem postoje znatni poremećaji*

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze u pogledu primjene članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti.

Komisija osobito poziva sve zainteresirane strane da iznesu svoja stajališta o ulaznim elementima i oznakama Harmoniziranog sustava (HS) iz zahtjeva ([10]) da predlože odgovarajuće reprezentativne zemlje i jave naziv proizvođačâ proizvoda iz postupka revizije u tim zemljama. Te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti.

U skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (e) osnovne uredbe Komisija će ubrzo nakon pokretanja postupka, putem bilješke u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama, obavijestiti stranke u ispitnom postupku o relevantnim izvorima koje namjerava upotrijebiti za potrebe određivanja uobičajene vrijednosti u NRK-u u skladu s člankom 2. stavkom 6.a osnovne uredbe. Bit će obuhvaćeni svi izvori, uključujući odabir odgovarajuće reprezentativne treće zemlje ako je to potrebno. Strankama u ispitnom postupku za podnošenje primjedbi daje se 10 dana od datuma dodavanja navedene bilješke u dokumentaciju.

([10]) Informacije o oznakama Harmoniziranog sustava dostupne su i u sažetku zahtjeva za reviziju, koji je dostupan na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2817.

Prema informacijama koje su dostupne Komisiji, moguća reprezentativna treća zemlja za NRK u ovom slučaju je Brazil. U cilju konačnog odabira odgovarajuće reprezentativne treće zemlje Komisija će ispitati postoje li zemlje na sličnom stupnju gospodarskog razvoja kao NRK u kojima postoji proizvodnja i prodaja proizvoda iz postupka revizije i u kojima su lako dostupni relevantni podaci. Ako ima više takvih reprezentativnih zemalja, prednost će se, ako je to primjereno, dati zemljama s odgovarajućom razinom socijalne zaštite i zaštite okoliša.

Kad je riječ o relevantnim izvorima, svi proizvođači u NRK-u pozvani su da u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti dostave informacije o materijalima (sirovinama i prerađenim materijalima) i energiji koje upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda iz postupka revizije. Te se informacije moraju dostaviti putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R843_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. Informacije o pristupu platformi TRON nalaze se u odjeljcima 5.6. i 5.9.

Nadalje, bilo kakve činjenične informacije o određivanju troškova i cijena u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe moraju se dostaviti u roku od 65 dana od datuma objave ove Obavijesti. Te činjenične informacije trebale bi potjecati isključivo iz javno dostupnih izvora.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za ispitni postupak u pogledu navodnih znatnih poremećaja u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe, Komisija će staviti upitnik na raspolaganje i vladi NRK-a.

5.3.3. *Ispitivanje nepovezanih uvoznika* ([11]) ([12])

Nepovezani uvoznici koji proizvod iz postupka revizije uvoze iz Indonezije, Kine i Tajvana u Uniju, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera na snazi, pozivaju se na sudjelovanje u ovom ispitnom postupku.

S obzirom na velik broj nepovezanih uvoznika koji bi mogli biti obuhvaćeni ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može odabirom uzorka na razumnu mjeru ograničiti broj nepovezanih uvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka. Odabir uzorka provest će se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi nepovezani uvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera koje su predmet ove revizije, pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti, i to tako da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka nepovezanih uvoznika, Komisija može kontaktirati i sa svim poznatim udruženjima uvoznika.

([11]) U uzorak mogu biti odabrani samo uvoznici koji nisu povezani s proizvođačima u predmetnim zemljama. Uvoznici koji su povezani s proizvođačima moraju ispuniti Prilog I. upitniku za te proizvođače. U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenog 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, dvije se osobe smatraju međusobno povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj). U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, „osoba" znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

([12]) Podaci koje dostave nepovezani uvoznici mogu se osim za utvrđivanje dampinga upotrebljavati i za ostale aspekte ispitnog postupka.

Ako je odabir uzorka potreban, uvoznici se mogu odabrati na temelju najveće reprezentativne količine proizvoda iz postupka revizije iz Indonezije, Kine i Tajvana prodanih u Uniji koja se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate nepovezane uvoznike i udruženja uvoznika.

Komisija će u dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama dodati i bilješku o odabiru uzorka. Sve primjedbe na odabir uzorka moraju biti primljene u roku od tri dana od datuma priopćenja odluke o odabiru uzorka.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će upitnike staviti na raspolaganje nepovezanim uvoznicima u uzorku. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Primjerak upitnika za nepovezane uvoznike bit će dostupan u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2817.

5.4. *Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete i ispitivanje proizvođača iz Unije*

Kako bi se utvrdila vjerojatnost nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije, Komisija poziva proizvođače iz Unije koji proizvode proizvod iz postupka revizije da sudjeluju u ispitnom postupku.

S obzirom na velik broj proizvođača iz Unije obuhvaćen ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija je odlučila odabirom uzorka na razumnu mjeru ograničiti broj proizvođača iz Unije koji će biti predmet ispitnog postupka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Komisija je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Pojedinosti su dostupne u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

Zainteresirane strane pozivaju se da dostave primjedbe o privremenom uzorku. Osim toga, ostali proizvođači iz Unije ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući proizvođače iz Unije koji nisu sudjelovali u ispitnim postupcima koji su doveli do mjera na snazi, a koji smatraju da postoje razlozi za njihovo uključenje u uzorak moraju kontaktirati s Komisijom u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti. Sve primjedbe u vezi s privremenim uzorkom moraju se dostaviti u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti, osim ako je određeno drukčije.

Komisija će o društvima odabranima u konačni uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače i/ili udruženja proizvođača iz Unije.

Proizvođači iz Unije u uzorku morat će dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma priopćenja odluke o njihovu uključenju u uzorak, osim ako se odredi drukčije.

Primjerak upitnika za proizvođače iz Unije dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2817).

5.5. *Postupak utvrđivanja interesa Unije*

Ako se potvrdi vjerojatnost nastavka ili ponavljanja dampinga i štete, u skladu s člankom 21. osnovne uredbe donijet će se odluka o tome bi li nastavak primjene antidampinških mjera bio protivan interesu Unije.

Unijini proizvođači, uvoznici i udruženja koja ih zastupaju, korisnici i udruženja koja ih zastupaju, sindikati i organizacije koje zastupaju potrošače pozivaju se da Komisiji dostave informacije o interesu Unije.

Informacije o utvrđivanju interesa Unije moraju se dostaviti u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti, osim ako je određeno drukčije. Te informacije mogu se dostaviti u slobodnom obliku ili ispunjavanjem upitnika koji je pripremila Komisija.

Primjerak upitnika, uključujući upitnik za korisnike proizvoda iz postupka revizije, dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2817. U svakom slučaju, informacije dostavljene u skladu s člankom 21. osnovne uredbe uzimaju se u obzir samo ako su u trenutku dostavljanja popraćene činjeničnim dokazima kojima se potvrđuje njihova valjanost.

5.6. *Zainteresirane strane*

Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, zainteresirane strane, kao što su proizvođači u predmetnim zemljama, Unijini proizvođači, uvoznici i udruženja koja ih zastupaju, korisnici i udruženja koja ih zastupaju, sindikati i organizacije koje zastupaju potrošače, najprije moraju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Proizvođači u predmetnim zemljama, Unijini proizvođači, uvoznici i udruženja koja ih zastupaju, a koji su na raspolaganje stavili informacije u skladu s postupcima opisanima u odjeljcima 5.3.1., 5.3.3. i 5.4. smatrat će se zainteresiranim stranama ako postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Druge osobe moći će sudjelovati u ispitnom postupku kao zainteresirane strane tek od trenutka kad se prijave i uz uvjet da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije. Status zainteresirane strane ne dovodi u pitanje primjenu članka 18. osnovne uredbe.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Za pristup slijedite upute na stranici ([13]).

5.7. *Ostali podnesci*

Podložno odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti.

5.8. *Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije*

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje, kao i sažetak pitanja o kojima zainteresirana strana želi raspravljati tijekom saslušanja. Saslušanje se ograničava na pitanja koja su zainteresirane strane unaprijed iznijele u pisanom obliku.

Saslušanja u načelu neće služiti izlaganju činjeničnih informacija koje još nisu unesene u dokumentaciju. Međutim, u interesu dobrog upravljanja te kako bi službe Komisije mogle nastaviti s provedbom ispitnog postupka, zainteresirane strane mogu se uputiti da dostave nove činjenične informacije nakon saslušanja.

5.9. *Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju*

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju biti zaštićene autorskim pravom. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke zaštićene autorskim pravom treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba tih informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

([13]) U slučaju tehničkih problema obratite se uredu za podršku Trade Service Desk e-poštom na (trade-service-desk@ec.europa.eu) ili telefonom na (+32 22979797).

Svi podnesci (uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti), ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Sensitive" (osjetljivo) ([14]). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive" dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci moraju biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Ako stranka koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za povjerljivo postupanje ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI), uključujući zahtjeve da ih se registrira kao zainteresirane strane, skenirane punomoći i potvrde. Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" (CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES) objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!7tHpY3 Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što dobije podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem platforme TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako je zbog vrste dokumenta potrebno slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske dostavljene putem platforme TRON.tdi i e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi:

https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

E-adresa za aspekte štete:

TRADE-R843-SSHR-INJURY@ec.europa.eu

E-adresa za aspekte dampinga u vezi s Kinom:

TRADE-R843-SSHR-DUMPING-CN@ec.europa.eu

E-adresa za aspekte dampinga u vezi s Indonezijom:

TRADE-R843-SSHR-DUMPING-ID@ec.europa.eu

E-adresa za aspekte dampinga u vezi s Tajvanom:

TRADE-R843-SSHR-DUMPING-TW@ec.europa.eu

6. **Vremenski okvir ispitnog postupka**

Ispitni postupak u pravilu završava u roku od 12 mjeseci i u svakom slučaju ne kasnije od 15 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti, u skladu s člankom 11. stavkom 5. osnovne uredbe.

([14]) Dokument s oznakom „Sensitive" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. osnovne uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

7. **Dostavljanje informacija**

U pravilu zainteresirane strane mogu dostaviti informacije samo u rokovima navedenima u odjeljku 5. ove Obavijesti.

Kako bi se ispitni postupak dovršio u propisanom roku, Komisija neće prihvatiti podneske zainteresiranih strana nakon isteka roka za dostavu primjedbi na konačnu objavu ili, ako je primjenjivo, nakon isteka roka za dostavu primjedbi na dodatnu konačnu objavu.

8. **Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana**

Kako bi se zajamčilo pravo na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju otvarati nova pitanja.

Primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na objavu konačnih nalaza trebalo bi podnijeti u roku od pet dana od isteka roka za iznošenje primjedbi o konačnim nalazima, osim ako je određeno drukčije. U slučaju dodatne konačne objave, primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na tu dodatnu objavu trebalo bi dostaviti u roku od jednog dana od isteka roka za dostavu primjedbi na tu dodatnu objavu, osim ako je određeno drukčije.

Navedeni rokovi ne dovode u pitanje pravo Komisije da u propisno opravdanim slučajevima zatraži dodatne informacije od zainteresiranih strana.

9. **Produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti**

Produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo u iznimnim okolnostima te će se odobriti samo ako je propisno opravdano. U svakom slučaju, produljenje roka za odgovor na upitnike obično je ograničeno na tri dana, a u pravilu ne prelazi sedam dana. U pogledu rokova za dostavljanje drugih informacija navedenih u Obavijesti o pokretanju postupka, produljenja će biti ograničena na tri dana, osim u dokazano iznimnim okolnostima.

10. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

11. **Službenik za saslušanje**

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove o povjerljivosti dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravom na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu. Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje trebaju se podnijeti u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjevâ. Saslušanja bi trebalo održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i bez odgode kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. Ako se zahtjevi za saslušanje ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje ispitat će i razloge kašnjenja, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

12. **Mogućnost zahtjeva za reviziju na temelju članka 11. stavka 3. osnovne uredbe**

S obzirom na to da je ova revizija zbog predstojećeg isteka mjera pokrenuta u skladu s odredbama članka 11. stavka 2. osnovne uredbe, njezini nalazi neće dovesti do izmjene postojećih mjera, nego do stavljanja izvan snage ili nastavka primjene tih mjera u skladu s člankom 11. stavkom 6. osnovne uredbe.

Ako zainteresirana strana smatra da je revizija mjera potrebna radi omogućivanja izmjene mjera, ta strana može zatražiti reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe.

Strane koje žele zatražiti takvu reviziju, koja bi se provela neovisno o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera iz ove Obavijesti, mogu se obratiti Komisiji na prethodno navedenu adresu.

13. **Obrada osobnih podataka**

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([15]).

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!vr4g9W.

([15]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

PRILOG

☐	Verzija „Sensitive”
☐	Verzija „For inspection by interested parties”
(označite odgovarajuću rubriku)	

ANTIDAMPINŠKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM ODREĐENIH TOPLOVALJANIH LIMOVA I KOLUTA OD NEHRĐAJUĆEG ČELIKA PODRIJETLOM IZ INDONEZIJE, NARODNE REPUBLIKE KINE I TAJVANA

INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA NEPOVEZANIH UVOZNIKA

Svrha je ovog obrasca pomoći nepovezanim uvoznicima pri odgovaranju na zahtjev za informacije za odabir uzorka iz točke 5.3.3. Obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije („Sensitive” i „For inspection by interested parties”) treba dostaviti Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

1. **PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT**

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-adresa	
Telefon	

2. **PROMET I KOLIČINA PRODANIH PROIZVODA**

Navedite ukupni promet društva u eurima (EUR), vrijednost u eurima (EUR) i količinu u tonama proizvoda iz postupka revizije kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka uvezenog u Uniju i preprodanog na tržištu Unije nakon uvoza iz Indonezije, Narodne Republike Kine (NRK) i Tajvana u razdoblju ispitnog postupka revizije.

	Količina u tonama	Vrijednost u eurima (EUR)
Ukupni promet društva u eurima (EUR)		
Količina uvezenog proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Indonezije		
Količina uvezenog proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz NRK-a		
Količina uvezenog proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Tajvana		
Količina uvezenog proizvoda iz postupka revizije (podrijetlom iz bilo koje zemlje)		
Količina preprodanog proizvoda iz postupka revizije na tržištu Unije nakon uvoza iz Indonezije		
Količina preprodanog proizvoda iz postupka revizije na tržištu Unije nakon uvoza iz NRK-a		
Količina preprodanog proizvoda iz postupka revizije na tržištu Unije nakon uvoza iz Tajvana		

3. **DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA** ([1])

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (za izvoz i/ili domaću) proizvoda iz postupka revizije. Te djelatnosti mogu, među ostalim, uključivati kupnju proizvoda iz postupka revizije ili njegovu proizvodnju na temelju podugovora, njegovu preradu ili trgovanje njime.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Vrsta povezanosti

4. **OSTALE INFORMACIJE**

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. **POTVRDA O SUGLASNOSTI**

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet svojim poslovnim prostorima radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za uvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima pa ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i funkcija ovlaštene osobe:

Datum:

([1]) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenog 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, dvije se osobe smatraju međusobno povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj). U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).